

1035

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TABATA Toyotaro
HOME ADDRESS: P.O. Drawer 14, Steveston B.C. House No. 22. *Half 1 George's Canyon*
REGISTRATION NUMBER 09327 SEX: Male AGE: 50
OCCUPATION: Fisherman
(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)
EMPLOYER: Canadian Fishing Company Steveston B.C. *(former)*
MARRIED? Yes
NAME OF WIFE OR HUSBAND: Sayo
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: In Japan
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kiyo (F) George (M) Kosaburo (M)
Seishiro (M) *Yutaka (M) 18*
ADDRESS OF CHILDREN: *all* In Japan *except Yutaka who lives with father*
AGE OF CHILDREN: 19, 17, 12, 9. *18*

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none
4. TAXES (Amount and where payable) none
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)
none
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives in Company House House No. 22.
Gulf of Georgia Cannery

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Canadian Fishing Company Steveston B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
By arrangement of the Canadian Fishing Company Steveston

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid): none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
6 Fishing Nets \$460.00 10 Cork and Lead Lines, \$199.16 All at the Gulf of Georgia Cannery in No. 3 Net House.

Row Boat, Kitchen utensils, Stove, Gas Stove, Carpenters Tools
Bicycle, 2 Beds, Household Goods. All left in the custody of Mr. Y. Nakade. *Charles St. Steveston*
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
none7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
none8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank of Canada, Steveston B.C. \$745.02
No. of Account. T-719. LIFE INSURANCE: none10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none2. TRADE DEBTS: noneREMARKS: While tenant of Y. Nakada Chatham St. will
look after goods listed upon evacuation of owner

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 3rd day of April 1942.A. J. McArthur
Witness

(Signature)

Toyotaro Tabata

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

File No. 1035 DATE Sept. 15/43

11 Name TABATA, 10301310
(Surname in Block Letters)

Registration No. 09327 ☒ Male - Female
(Check) Age July 25/1891

Former Address P.O. Drawer 14, Steveston, B.C.

Date Evacuated April 26/42 ☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address c/o A. M. Penner, Lorette, Manitoba

☒ Married - Single
(Check) Name of Wife ^{nee} (SAYO) Nakamaye (Japan)

Name of Husband _____

Name of Father Deceased

Name of Mother Japan

Names of Children under 16 _____

Requested by G.M. Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Fisherman

REAL PROPERTY SUMMARY

File No. 1035

June 18th, 1946.

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09327

This file reveals that the above owned no real property in any protected area of British Columbia.

The file reveals that the above carried no Fire Insurance.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

June 18th, 1946.

RBM:LEM

R. B. Mackenzie
R. B. Mackenzie

LIABILITY SUMMARY

File No. 1035

May 3/46

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09327

This file reveals no claims against the above person.

The above summary is certified to be in accordance with the
information on file.

May 3/46
RDM:LEM

R.B. Mackenzie
R.B. Mackenzie

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 1035

June 18th, 1946.

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09327

CHATELS:

The above, who made his declaration to the Custodian on April 3/42 and was evacuated on April 26, 1942, declared the following:

6 Fishing nets valued at \$460.00 10 Cork and lead lines at \$199.15
All at the Gulf of Georgia Cannery in No. 3 Net House.

and

Row boat Stove Carpenter's tools 2 Beds
Kitchen utensils Gas stove Bicycle Household goods
All left in the custody of Mr. Y. NAKADE, Chatham St., Steveston, B.C.

Nets and fishing gear, inventoried by Custodian agent, Mr. C.C. Robinson at the Gulf of Georgia Cannery, as shown on Net Schedule on file, were sold for the total sum of \$262.25, and this sum credited to the account of the above.

Household goods, found at the house of Y. NAKADE in the name of the above, as shown on Chattel Schedule on file, were sold for the net sum of \$27.25, and this sum credited to his account.

SPECIFIED
ARTICLES:

According to information supplied to this office the above was the registered owner of a fishing vessel the "T.T.", which was sold through the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee for the net sum of \$591.50, which was paid to TABATA on April 14/42. Full details are given on Specified Articles Summary on file.

BANK
ACCOUNT:

The above declared a bank account in the Royal Bank of Canada, Steveston, account No. T-71, in the sum of \$745.02. This did not come under the control of the Custodian.

In accordance with a request contained in a letter from the above dated July 18/44, a Custodian cheque in the sum of \$262.25, representing proceeds from sale of his fishing nets and equipment, was remitted to him on July 28/44.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

June 18/46
RBM:LBM

R. B. Mackenzie
R. B. Mackenzie

NETS & FISHING EQUIPMENT SCHEDULE

File No. 1035

June 18th, 1946.

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09327

DECLARED BY T.
TABATA on April 3/42
and again on March
2/43 by letter, at
Gulf of Georgia
Cannery No. 3 Net
House

INVENTORIED BY
C.C. Robinson at the
Gulf of Georgia
Cannery

SOLD

OTHER
DISPOSITION

7x6/40x45-300 fa.
5x5/50x50-240 fa.
5 13/16 x5/50x50-200
5x5/50x50 - 65)
5x5/50x52 1/2 - 85)

Custodian

No. 935-7x6/40x45-150
" None-5x5/50x50-150
" None-5x5/50x50-120

24/3/43 for \$70.00

23/10/42 " 50.00 to Cannery

6/1/43 " 50.00 to Cannery

Not found or
inventoried by
Custodian
Appraised by
C.P. Leckie as of
no value on
4/11/43

5x5/50x50-300

" 937-5x5/50x50-240

9x10/40x35-130
50 Fa. cork line)
36 Fa. cork line)
75 Fa. cork line)
75 Fa. cork line)
50 Fa. cork line)
75 Fa. cork line)
75 Fa. cork line)
50 Fa. cork line)
50 Fa. cork line)
150 Fa. cork line

" 938-9x10/40

11/1/43 " \$20.00

456 Fathoms of
cork line not
found by the
Custodian.

" 936 30 Fa. cork line 14/5/43 " \$ 3.00

" None 150 fa. cork line 23/10/42 " 30.00 to Cannery

50 Fa. Lead line)
50 Fa. Lead line)
50 Fa. Lead line)
50 Fa. Lead line)
75 Fa. Lead line)
75 Fa. Lead line)
75 Fa. Lead line)
150 Fa. Lead line)
36 Fa. Lead line

" 939-36 Fa. (3 boxes)

575 Fathoms of
lead line not
found by the
Custodian

150 Fa. Lead line

" None 150 Fa. Lead line 23/10/43 " \$15.00 to
Cannery

Left with the
Cannery as of
no value.

FOUND AT THE HOUSE OF Y. NAKADE,
44 Chatham St. on 16/7/43 & 21/7/43

" 2477 - 2 small pieces web 5 1/2"

" 2479 - 30 loose corks 7/10/43 for \$1.00

No value

NETS & FISHING EQUIPMENT
SCHEDULE (continued)

INVENTORIED BY
 C.C. Robinson at
 Gulf of Georgia
 Cannery

	<u>SOLD</u>	<u>OTHER DISPOSITION</u>
Cust. No. 2497 - net rope	7/10/43 for \$1.00	
" " 2498 - Box of gear	7/10/43 for 2.00	
" " 2499 - Anchor chain & cable	6/3/44 for 15.00	
" " 2500 - Iron galley stove	25/10/43 for 3.00	
" " 2501 - Bundle fish picks	22/9/43 for 1.00	
" " 2502 - Boat brush	7/10/43 for .50	
" " 2503 - Lantern can	7/10/43 for .75	
<u>TOTAL OF SALES</u>	<u>\$262.25</u>	

The above Nets and Fishing Equipment schedule is certified to be in
 accordance with the information on the file.
 June 18/46
 RBM:LBW

R.B. Mackenzie
R. B. Mackenzie

CHattel SCHEDULE

File No. 1035

June 18th, 1946.

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09327

DECLARED BY Toyotaro
TABATA on April 3/42
as being left at the
house of Y. WAKADE,
Chatham St., Steveston

INVENTORIED BY G.M.HARRIS,
Custodian agent, on July 16/43,
at the house of Y. WAKADE,
Chatham St., Steveston

		<u>SOLD</u>	<u>OTHER DISPOSITION</u>
Row boat			Not found
Kitchen utensils	1 Box kitchen utensils	15/9/44	Not found
Stove			Not found
Gas stove			Not found
Carpenter's tools		15/9/44	Not found
Bicycle			Not found
2 Beds			Not found
Household goods	1 Wicker basket of pictures		Stored ready
	1 Suit case books	15/9/44	for shipment
	1 Box jars		Missing
	1 Carton pictures		Missing
	1 Box (tea set)	15/9/44	
	1 Bundle boots	15/9/44	
	1 Small cabinet		Missing
	2 suit cases (rubber pants) (rubber coat)	15/9/44	
	1 Box cabinet		Missing
	1 Bundle pictures		Missing
	1 Can dishes	15/9/44	
	1 Set bed irons		Missing
	1 Wash board	28/1/44	
	1 Saw	28/1/44	
	1 Box tools	15/9/44	
	1 Drag saw	28/1/44	
	1 Umbrella	15/9/44	

A large number of Japanese used this house as a storage place for their effects. The above missing articles may have been sold and the proceeds credited to Chattel Suspense account as unidentified as the name tags had been lost or torn off the bundles and cartons in some cases.

The above Schedule is certified to be in accordance with the information on file.

June 18/46
REM:LBW

R. B. Mackenzie
R. B. Mackenzie

File No. 1035

June 18/46

RE: Toyotaro TABATA, Reg. No. 09127

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A.; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of a personal nature are stored at the Buddhist Temple at Steveston ready for shipment at the request of the Japanese.

TABATA, Toyotaro Lot 294

1 Small basket

Personal - personal books and papers

R.B.M. checked

TABATA, Toyotaro,
Registration No. 09327,
File No. 1035.

February 21, 1944.

NET STATEMENT

<u>Cust. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Japanese Value</u>	<u>Purchase Price</u>
935	6/40 x 7 x 45 - 150	\$120.00	\$ 70.00
938	10/40 x 9 1/2 x 35 - 130	40.00	20.00
936	30 fa. cork line		3.00
Cannery	5/50 x 5 1/2 x 50 - 300 (150)	50.00	50.00
Cannery	5/50 x 5 1/2 x 50 - 120	50.00	50.00
Cannery	150 fa. cork line	30.00	30.00
Cannery	150 fa. lead line	15.00	15.00

Ex Y. Nakade, 44 Chatham St.

2479	30 loose corks	1.00
2497	net rope	1.00
2498	box of gear	2.00
2500	iron galley stove	3.00
2501	bundle fish picks	1.00
2502	boat brush	.50
2503	lantern can	.75

TOTAL SALES.....\$247.25

UNACCOUNTED FOR

Not inventoried by hunter and

5/50 x 5 1/2 x 50 & 52 1/2 - 65 & 85	\$100.00
486 fa. cork line	81.50
575 fa. lead line	69.50

Note: Net #937 - 5/50 x 5 1/2 x 50 - 240 - appraised by C.P. Leckie
November 4/43 as of no value.; also #2477 (ex Y. Nakade)
2 pcs. 5 1/2". #939 - 3 boxes lead line, valued at \$3.00 -
left with Cannery as n.g.
#2499 - anchor chain and cable on hand.

/ms

247.25
15
\$ 262.25

*OK
P. Leckie*

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: May 8, 1944
Name: TABATA, Toyotaro Reg. No. 09327 File: 1035
Boat File No.: JFVDC #422
Name of Vessel: "T.T." 30'x7'x3'2", Vivian 8 HP (1929)
"Y.T."
Lic. or Reg. No.: New Westminster 1850
Naval No.: NW.080-P
Owner's Valuation: \$1,200.00
JFVDC Valuation: None
Custodian Valuation: None
Date of Sale: April 11, 1942
Purchaser: Canadian Fishing Co.Ltd.
Signature on Sales Papers: Copy unsigned
Selling Price: \$600.00
Paid to JFVDC ~~or Custodian~~: 600.00
Supervision Costs: 8.50
Balance due Owner: 591.50
Paid to: T. Tabata, April 14, 1942
Location of Boat at Sale: New Westminster (Listed as "Y.T." on Naval list)
Claims Against Canadian Govt.:

Inventory Claim #138- Canadian Fishing Co.Ltd. -\$4.00 (Paid)

*Through Capt. J. G. Hume
B.M.*

Additional Information:

*J. MacLison
April 26/46*

File No. 1035.

CLAIMS DEPARTMENT

July 12th, 1944.

Toyotaro TABATA - Reg. No. 09327

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE

/DE

NAME SABATA, Toyotaro

REGISTRATION NO. 09327

FILE NO. 1035

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on January 28, 1944

✓ 1 Cross Cut Saw	\$ 1.25
✓ Wash Board	.25
✓ Hand Saw	1.25

Total:

\$ 2.75

Less Expenses: { Auctioneer's Fee \$.27
 { Advertising .16
 { Moving .38

\$.81

Net Proceeds Credited:

\$ 1.94

Members of Custodian Staff Present. Mr. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Stevenson 4

Remarks.

NAME TABATA, ToyotaroREGISTRATION NO. 09327FILE NO. 1035

The following chattels were sold by public
 auction at Stevenson, B. C. on September 15, 1944.

✓Miscellaneous tools	\$ 2.00
✓Large wrench	1.85
✓Hand drill	2.50
✓Small blow torch	1.50
✓Miscellaneous tools	1.00
✓Umbrella	1.50
✓Pair gum boots	1.00
✓Pair gum boots	0.25
✓Pair gum boots	0.60
✓Pair gum boots	1.25
✓China tea set	0.50
✓Tin of china	0.50
✓Rubber pants	1.75
✓Suit case	0.75
✓Rubber coat etc.	1.50
✓Suit case	2.00
✓Suit case	2.60
✓Box miscellaneous kitchen ware	1.70
✓2 Crocks	0.60
✓2 Iron pots	1.00
✓Box miscellaneous tools	6.50

Total	(Auctioneer's Fee: \$ 3.29	\$ 32.85
Less Expenses:	(Advertising: 1.36	
	(Moving: 2.89	\$ 7.54
Net Proceeds Credited:		\$ 25.31

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 20.

Remarks.

Name of Owner: Toyotaro TABATA

Registration No.: 09327

Address: A. M. Penner, R. R. #1
Box 10, Lorette, Man.

FISHING NET INVENTORY

1. Place of Storage Gulf of Georgia Cannery

(a) In whose care Canadian Fishing Co.

(b) Whereabouts of key (if any) _____

2. Description of nets as follows:

Custodian No.	Type	Mesh	Ply	Mesher Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification
	# 935	7	6/40	45	300	\$120.00	75 fa. lead & cork line
	937	5 $\frac{1}{2}$	5/50	50	240	100.00	top & bottom 3 mesh 6/50
		5-13 16	5/50	50	200	50.00	top & bottom 3 mesh 6/50 green & white
		5 $\frac{1}{2}$	5/50	50	65	100.00	top & bottom 3 mesh 6/50
		5 $\frac{1}{2}$		52 $\frac{1}{2}$	85		
	Add 50.00	5 $\frac{1}{2}$	5/50	50	300	50.00	" " " "
	Add 20.00 938	9 $\frac{1}{2}$	10/40	35	130	40.00	" " 5 mesh 12/40
		CORK LINE		LEAD LINE			
		50 fa.		\$ 7.00	50 fa.	\$ 4.00	
		36		5.00	50	7.00	
		75		15.00	50	5.00	
		75		12.50	36	3.00	
		50		7.00	50	6.00	
	936	50		5.00	75	7.50	* - 939
		75		12.50	75	7.50	Lead \$15.00
		75		12.50	75	7.50	
		50		10.00	150	20.00	
	Add 5.00	150		30.00	150	20.00	

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

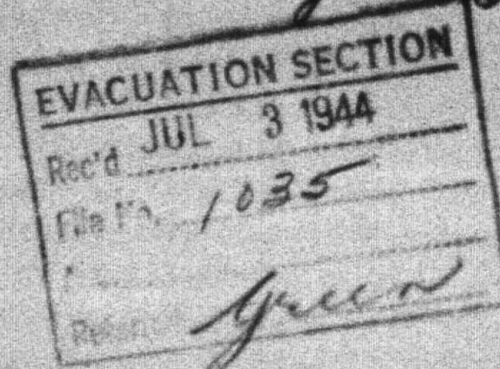
See Net Statement
Feb 21/44

The Custodian Japanese Section
Vancouver B.C.

June 28/44

Reg #09327 J. Tabata G.L.M. Room

Box 19. R.R. 1 Lorette
Manitoba.



Dear Sir.

I had send in record on date of Feb 26th
1943. for my Fishing Nets & Line which were kept in
the Canadian Fishing Co at Steveston Gulf of Georgia Commercial
storehouse.

I would like to know whether those
goods are still kept at their storehouse or it were sold.
I wish you be able to send me a full information
regarding the matters in earliest convenient date.

Yours Very Truly.
J. Tabata.

P.S.

10 pieces	Cotton Cork Line	Est. price	*111.65
10 "	" Lead Line	" "	*87.50
6 "	Fishing Nets		*46.00

T. TABATA, Aug No 09327

List of Cook Time				List of Heat Time			
No	Prothum	Value	No	Prothum	Value		
1	50	7 00	1	50	4 00		
2	36	5 00	2	50	7 00		
3	75	15 00	3	50	5 00		
4	75	12 50	4	36	3 00		
5	50	7 00	5	50	6 00		
6	50	5 00	6	75	7 50		
7	75	12 50	7	75	7 50		
8	75	12 50	8	75	7 50		
9	50	10 00	9	150	20 00		
10	150	30 00	10	150	20 00		

gross for
spring No 5

Stays at Conant's fish co
Hawston

TABATA. Reg No. 09327

List of Net Stays at Donation Field
at home. Stewart

No	Brand	Net Length	Play	Mesh	Mesh	Mesh	Remark	Value
1	BB	150 fathom	6/40	45	7		3 year 29 fathom New	100 00
							75 ft. Cont 75 ft. Lead line	20 00
2	BB	120 f	5/50	50	5 7/8		Top and Bottom 3 mesh 6/50 1 year	100 00
3	"	100 f	5/50	50	5 7/8	50 fathom 2 year 50 " with 1 1/2 year		50 00
4	"	65 f. 85 f.	5/50 7/50	50 52 1/2	5 7/8 5 3/4	Bottom Top and Bottom 3 mesh 6/50 1 year		100 00
5	"	150 fathom	5/50	50	5 7/8	Top Bottom 3 mesh 6/50 1 1/2 year		50 00
6	"	65 f	10/40	35	9 1/4	Top Bottom 5 mesh 12/40 4 year		40 00

Messrs. The Custodian
of Japanese Section
Vancouver B.C.

May 20/45

Tosotaro Tabata

REC'D	FILED
May 25 1945	10352 11791
Ans.	
Refered	Yuen

Reg #09327 H.A.M. Roman

Box 19 R.R. Lorette

Man.

Dear Sir,

I have ^{loaned} rented cash sum of \$600.00
to Mr. Masao Kashino who passed away on
November 1944 at Kamloops B.C.

I have received letter from Mrs.
Yai Kashino (deceased wife) that her husband
have credit at your office. From that credit
she wish to pay my debit if this could be
arranged please take ~~necessary~~ ^{necessary} action in
connection with matter.

600
by
Arlene
Kashino
File 11791

Yours Very Truly
Tosotaro Tabata #09327

Messrs The Custodian of Japanese
Pancouver. B.C.

Jan. 7. 1946

EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 10 1946
File No. 1035
Ans.
Referred Mackenzie
put to Mackenzie

Toyotaro Tabata
Reg # 09327 % Mrs. M. Connor
Box 19. R.R. 1. Lorette, Man.

Dear Sir.

File # 1035

I received your letter with cheque
on August 1st 1944 amounted \$262.25 which came out of my
deposition of my goods in B.C.. At that time
you have stated there are still some small amount
of credit at your office in my account.

I have signed for voluntarily
repatriation to Japan and it looks my turn will
be nearer so if it is possible I wish to have
clear my credit before I leave this country.

In nearest date I wish you
be able to mail my cheque to close my account.

Yours Very Truly

T. Tabata.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 17 1951
File No.	1035
Ans.	
Refused	

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
#506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

Your File No. 1035

I, Toyotaro Tabata, formerly of the Town of
Steveston, British Columbia, but now residing at
Matsubaramura, Hidaka-gun, Wakayama-ken, Japan, hereby
authorize and empower you to pay over to Mr. Genji
Otsu of the Town of Steveston, British Columbia, the
sum of \$38.99 owing to me as my share of the distrib-
ution of the assets of the River Fish Co., Ltd., and
this is your authority for so doing.

Yours truly,

Date *MAY 11* 1951

Toyotaro Tabata
.....
Toyotaro Tabata

Witness

Tokusaburo Hamada
.....
Mayor of Matsubara-Mura

Reg. 09327

38 99

1035 & 4584

18th May, 1951.

Mr. Genji OTSU,
Regn. No. 04918,
Stevenson, D.C.

Dear Sir:

At the request of Mr. Toyotaro TABATA in Japan,
we enclose Custodian cheque in the amount of \$38.99 payable
to you, and which represents his portion of the distribution
from the assets of the River Fish Company Limited.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,

C.H. Reed,
Office of the Custodian.

HA
Encl.

5

1035

18th May, 1951.

Mr. Toyotaro TABATA,
Matsubaramura,
Hidaka-gun, Wakayama-ken,
JAPAN,

Dear Sir:

As requested in your letter of the 11th instant,
we have paid to Mr. Genji OTSU of Steveston, B.C., the sum
of \$38.99, which represents your portion of the distribution
from the assets of the River Fish Company Limited.

Yours truly,

C. H. Reed,
Office of the Custodian.

HA

Form 100-100-100
100-100-100

1035/0937

No. 385

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at **Vancouver, B.C.**
Date **May 27th, 1946**

The Government of Canada acknowledges that **JAPANESE** **Government**
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Cash ----- **\$3,357.90**
Current Charges ----- **1,199.96**
Custodian Fee Balance ----- **27.25**
\$4,585.11

Charles Taylor
for Comptroller of the Treasury

370.
711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Oct. 17/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

Re: TABATA, Toyotaro ¹⁰³⁵
#09327

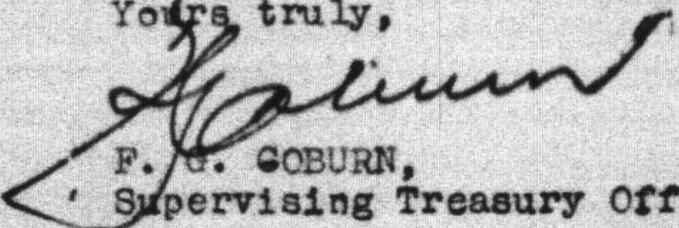
Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 4584.71

Draft Issued- - - - - \$ 4584.71

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,


F. G. GUBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.